

## Chào mừng

Cảm ơn bạn đã chọn Inova Alexandria Hospital cho thủ thuật sắp tới của mình. Chúng tôi cố gắng cung cấp dịch vụ chăm sóc chất lượng cao nhất trong một môi trường an toàn. Tại Inova Alexandria Hospital, bạn sẽ luôn nhận được sự cảm thông và quan tâm.

Hướng dẫn này cung cấp thông tin về cách chuẩn bị cho thủ thuật của bạn, những điều sẽ xảy ra khi bạn đến bệnh viện và cách lập kế hoạch chăm sóc hậu phẫu. Nếu bạn có câu hỏi khác, vui lòng nói chuyện với bác sĩ phẫu thuật của bạn hoặc thành viên nhóm chăm sóc, người đã phỏng vấn bạn trước thủ thuật.

### Các bước đầu tiên của bạn

Sau khi thủ thuật của bạn đã được lên lịch, bạn sẽ nhận được cuộc gọi từ Inova Pre-Procedural Evaluation Clinic để lên lịch phỏng vấn trước phẫu thuật.

- Cuộc phỏng vấn trước phẫu thuật thường kéo dài từ 30 đến 90 phút và có thể diễn ra qua điện thoại hoặc gặp mặt trực tiếp tùy theo nhu cầu của bạn.
- Vui lòng thông báo cho chúng tôi nếu bạn cần thông dịch viên tại thời điểm lên lịch.

Trong cuộc phỏng vấn hoặc buổi thăm khám của bạn, một thành viên trong nhóm chăm sóc sẽ:

- Đánh giá bệnh sử và thuốc của bạn
- Xác định các xét nghiệm cần thiết trước phẫu thuật
- Cung cấp các hướng dẫn quan trọng để chuẩn bị cho thủ thuật và gây mê
- Trả lời câu hỏi của bạn

## Phòng Khám Đánh Giá Trước Khi Làm Thủ Thuật Chuẩn Bị

Phòng Khám Đánh Giá Trước Khi Làm Thủ Thuật Ngày Hẹn:

---

Phòng Khám Đánh Giá Trước Khi Làm Thủ Thuật Thời Gian Hẹn:

---

**Inova Pre-Procedural Evaluation Clinic**  
Inova Alexandria Hospital  
4320 Seminary Rd.  
Alexandria, VA 22304  
P: 703.504.7880

## Trước Cuộc phỏng vấn hay Thăm khám Lâm sàng của bạn

Chuẩn bị cho cuộc phỏng vấn/thăm khám của bạn bằng cách:

- Hoàn thành bảng tính cuộc hẹn trước thủ thuật. Hãy chuẩn bị tài liệu này sẵn sàng cho cuộc phỏng vấn qua điện thoại đã lên lịch hoặc mang nó đến buổi khám trước phẫu thuật của bạn.
- Nếu bạn có quyền truy cập MyChart, vui lòng điền thông tin bệnh sử của bạn qua mạng. Để đăng nhập vào tài khoản của bạn, vui lòng truy cập [inova.org/mychart](http://inova.org/mychart).

## Phòng Khám Đánh Giá Trước Khi Làm Thủ Thuật Phiếu Hẹn

Thuốc hiện tại bao gồm thuốc không kê đơn, thuốc kê đơn, vitamin hoặc chất điện giải:

Tên thuốc	Liều lượng	Thời gian đã lên lịch
<hr/>		
<hr/>		
<hr/>		
<hr/>		
<hr/>		

Các thủ thuật và phẫu thuật trước đây yêu cầu gây mê:

---

---

---

---

---

Tên của bác sĩ chăm sóc chính và các chuyên gia khác chăm sóc cho bạn:

Tên bác sĩ	Chuyên môn	Số điện thoại
<hr/>		
<hr/>		
<hr/>		
<hr/>		

## Hướng dẫn quan trọng trước thủ thuật của bạn

Hãy liên hệ với bác sĩ phẫu thuật của bạn trong trường hợp thủ thuật của bạn cần được lên lịch lại hoặc hủy bỏ. Nếu bạn bị ốm hoặc bị sốt, vui lòng gọi cho bác sĩ phẫu thuật của bạn trước thủ thuật đã được lên lịch của bạn. Đừng đợi đến ngày làm thủ thuật.

Các hướng dẫn sau đây rất quan trọng cho sự an toàn của bạn. Hãy tuân thủ tất cả hướng dẫn cẩn thận.

Thực hiện theo hướng dẫn nhin ăn đối với các thủ thuật cần gây mê hoặc an thần như được nêu dưới đây:

Chất rắn	Chất lỏng trong suốt hoặc Đá bào	Sữa mẹ	Sữa công thức cho trẻ sơ sinh	Sữa không phải sữa mẹ
Quý vị vui lòng không ăn đồ ăn đặc sau 11 giờ đêm trước ngày phẫu thuật.	Bạn có thể uống các chất lỏng "trong suốt" hoặc đá bào tối đa 2 giờ trước thời gian đến được chỉ định.  Ví dụ về chất lỏng trong suốt bao gồm nước, nước ép táo, đồ uống thể thao như Gatorade và cà phê hoặc trà không có kem hoặc sữa. Có thể có đường hoặc chất tạo ngọt.	Việc cho con bú phải kết thúc 4 giờ trước giờ làm thủ thuật đã được lên lịch.  <u>Không</u> ăn ngũ cốc hoặc chất làm đặc.	Việc cho con bú phải kết thúc 6 giờ trước giờ làm thủ thuật đã được lên lịch.  <u>Không</u> ăn ngũ cốc hoặc chất làm đặc.	Việc cho con bú phải kết thúc 6 giờ trước giờ làm thủ thuật đã được lên lịch.  <u>Không</u> ăn ngũ cốc hoặc chất làm đặc.

- Trừ khi có hướng dẫn cụ thể của bác sĩ phẫu thuật hoặc nhà cung cấp dịch vụ trước thủ thuật, vui lòng làm theo hướng dẫn về chuẩn bị vùng da trước thủ thuật ở trang 4.
- Không cạo râu/lông hoặc sử dụng các sản phẩm tẩy lông trong 24 giờ trước cuộc phẫu thuật.
- Không thoa kem dưỡng da, nước hoa, nước thơm, các sản phẩm dạng xịt hoặc trang điểm.
- Mang theo giấy tờ tùy thân có ảnh hợp lệ và thẻ bảo hiểm, tiền thanh toán (séc, tiền mặt hoặc thẻ tín dụng) và thẻ nhà thuốc.
- Vui lòng không mang theo đồ đạc và đồ trang sức có giá trị. Hãy tháo tất cả khuyên và nhẫn.
- Không đeo kính áp tròng. Nếu bạn đeo kính, vui lòng mang theo hộp để đựng.
- Vui lòng mang theo hộp đựng có ghi tên và ngày tháng năm sinh đối với máy trợ thính của bạn.
- Nếu bạn bị chứng ngưng thở khi ngủ do tắc nghẽn và sẽ phải nhập viện sau khi làm thủ thuật, Inova sẽ cung cấp thiết bị CPAP để sử dụng tạm thời. Nếu bạn được lên lịch cho một thủ thuật ngoại trú, bạn có thể mang theo máy CPAP hoặc BiPAP cá nhân của mình nếu cảm thấy cần thiết.
- Mặc quần áo rộng rãi và thoải mái.
- Sắp xếp phương tiện đi lại về nhà. Vì sự an toàn của bạn, bạn **sẽ không** được phép lái xe hoặc sử dụng phương tiện công cộng một mình sau khi dùng thuốc an thần hoặc gây mê. Một người lớn có trách nhiệm phải đi cùng bạn từ bệnh viện về nhà. Nếu bạn sử dụng phương tiện công cộng hoặc dịch vụ đi chung xe, bạn phải có một người lớn **không phải là tài xế** đi cùng về nhà. Chúng tôi đặc biệt khuyên bạn nên có người lớn ở cùng trong 24 giờ đầu tiên sau khi phẫu thuật.
- Hãy mang theo một bản sao ý chí sống, chỉ thị y tế hoặc giấy ủy quyền của bạn, nếu có. Chúng tôi khuyến khích bạn hãy đem theo chỉ thị y tế. Để tìm hiểu thêm về các chỉ thị y tế, hãy truy cập [inova.org/advancedirective](http://inova.org/advancedirective).

Nếu bệnh nhân không thể đưa ra các quyết định liên quan đến chăm sóc, hãy đảm bảo có một người lớn thích hợp đi cùng với bệnh nhân và sẵn sàng ký các mẫu đơn đồng ý.

Tên: \_\_\_\_\_

Số điện thoại: \_\_\_\_\_

## Hướng dẫn chuẩn bị vùng da trước thủ thuật

Để giảm nguy cơ nhiễm trùng tại vùng phẫu thuật, bạn phải làm sạch da tại nhà bằng chất tẩy rửa diệt trùng đặc biệt trước phẫu thuật. Vui lòng làm theo hướng dẫn dưới đây để làm sạch da an toàn với chlorhexidine gluconate 4% (còn được gọi là CHG).

### Tìm CHG ở đâu

Bạn không cần đơn thuốc để mua dung dịch diệt khuẩn CHG. Bạn có thể mua dung dịch CHG tại hiệu thuốc gần nhà; yêu cầu dược sĩ hoặc kỹ thuật viên hỗ trợ. Một số tên thuốc biệt dược cho CHG bao gồm Hibiclens, Hibistat, Exidine và Hex-A-Clens.

Bạn sẽ cần 2-4 ounce dung dịch cho mỗi lần tắm.

### Cách sử dụng CHG tại nhà

- Sử dụng dung dịch CHG khi tắm vòi hoa sen. Không sử dụng dung dịch để tắm bồn.
- Sử dụng CHG vào buổi tối trước phẫu thuật và buổi sáng ngày phẫu thuật, tổng cộng hai lần tắm vòi sen ở nhà.
- **Nếu bạn sẽ phẫu thuật thay thế cột sống hoặc khớp**, hãy sử dụng CHG hai buổi tối trước khi phẫu thuật và vào buổi sáng ngày phẫu thuật, tổng cộng ba lần tắm vòi sen ở nhà.

### Cách Vệ sinh Vùng da bằng Dung dịch CHG

1. Đối với lần tắm vòi sen đầu tiên vào buổi tối, trước tiên hãy tắm sạch bằng xà phòng và dầu gội đầu thông thường của bạn.
2. Trước khi thoa dung dịch CHG, hãy đảm bảo rằng bạn đã xả sạch hoàn toàn xà phòng và dầu gội thông thường trên tóc và cơ thể.
3. Sau khi tắt vòi hoa sen, dùng tay thoa dung dịch CHG lên cơ thể. Hãy tránh mặt, tóc và bộ phận sinh dục của bạn.
4. Làm sạch vị trí phẫu thuật trong khoảng ba phút. Nếu bạn không thể tự với đến vị trí phẫu thuật, hãy nhờ người khác giúp bạn tắm rửa. Hãy đảm bảo rằng họ đã rửa tay sạch sẽ trước khi hỗ trợ bạn.

5. Khi bạn đã hoàn tất việc thoa CHG lên da và hết 3 phút, hãy bật lại nước và rửa sạch dung dịch CHG trên cơ thể.
6. Lau khô da hoàn toàn bằng khăn khô và sạch.
7. Không sử dụng kem dưỡng da, phấn, nước hoa hoặc chất khử mùi.
8. Mặc đồ ngủ hoặc quần áo sạch, mới.
9. **Nếu bạn sẽ phẫu thuật thay cột sống hoặc khớp**, hãy lặp lại quy trình đã nêu ở trên cho lần tắm buổi tối thứ hai.
10. Đối với lần tắm vòi sen vào buổi sáng ngày phẫu thuật, hãy làm theo hướng dẫn ở trên nhưng không sử dụng xà phòng hoặc dầu gội đầu thông thường - chỉ sử dụng dung dịch CHG.

### CHG và Tẩy lông

- CHG có thể gây kích ứng đối với vùng da vừa cạo. Không cạo râu/lông hoặc sử dụng các sản phẩm tẩy lông trong 24 giờ trước cuộc phẫu thuật.
- Nếu bạn muốn cạo râu/lông trước 24 giờ, hãy cạo râu/lông trước khi thoa dung dịch CHG để tránh kích ứng da và các mảng tóc dính vào da của bạn.
- Nếu việc tẩy lông là cần thiết cho thủ thuật của bạn, việc đó sẽ do nhóm phẫu thuật thực hiện trong phòng phẫu thuật.

### Thận trọng về CHG

- Nếu xảy ra tình trạng mẩn đỏ hoặc kích ứng da do sử dụng CHG, hãy ngừng sử dụng dung dịch và liên hệ với bác sĩ phẫu thuật của bạn.
- Không thoa CHG lên mặt, tóc hoặc bộ phận sinh dục.
- Chỉ sử dụng dung dịch CHG khi tắm vòi sen. Không sử dụng dung dịch để tắm bồn. Nếu bạn không thể tắm vòi sen, hãy liên hệ với văn phòng bác sĩ phẫu thuật của bạn để được hướng dẫn thêm.

### Đối với Bệnh nhi:

- Vui lòng mang theo một món đồ chơi nhỏ (ví dụ: búp bê, chăn hoặc thú nhồi bông).
- Vui lòng giặt *tất cả* đồ vật bằng vải trước khi mang vào bệnh viện.
- Nếu bạn không phải là cha mẹ ruột của bệnh nhi, xin vui lòng mang theo tài liệu giám hộ.

Bệnh nhân dưới 18 tuổi phải đi cùng cha mẹ hoặc người giám hộ hợp pháp để làm *tất cả* xét nghiệm bắt buộc và quy trình theo lịch trình trước thủ thuật. Vào ngày làm thủ thuật, người giám hộ phải có mặt để ký giấy đồng ý và phải ở lại bệnh viện trong suốt quá trình thực hiện thủ thuật.

### Ngày Thực hiện Thủ thuật của bạn

Thời gian đến: \_\_\_\_\_

Ngày làm thủ thuật: \_\_\_\_\_

Thời gian làm thủ thuật: \_\_\_\_\_

### Vị trí Thực hiện Thủ thuật:

- Inova Alexandria Hospital Surgery Center
- Inova Alexandria Hospital Endoscopy

### Phục hồi và Xuất viện Về nhà

- Thời gian hồi phục trung bình thường là từ hai đến bốn giờ, nhưng có thể lâu hơn tùy theo phẫu thuật và các tác dụng phụ tiềm ẩn.
- Trước khi xuất viện, bạn và người bạn đồng hành của bạn sẽ được bác sĩ phẫu thuật cung cấp hướng dẫn và kê đơn. Chúng tôi sẽ đảm bảo rằng bạn được chuẩn bị tốt để tiếp tục hồi phục tại nhà.

## Hiểu các hóa đơn và lệ phí thủ tục của bạn

- Trước khi làm thủ tục, bộ phận dịch vụ tài chính của Inova sẽ:
  - Xác minh phạm vi bảo hiểm và lợi ích của bạn
  - Xin giấy ủy quyền cần thiết từ công ty bảo hiểm của bạn
  - Giúp bạn hiểu trách nhiệm tài chính dự kiến của mình
  - Thiết lập các thỏa thuận tài chính
- Nếu chúng tôi không thể liên hệ với bạn, xin vui lòng chuẩn bị để chi trả các khoản đồng thanh toán hoặc đồng bảo hiểm hiện hành vào ngày làm thủ thuật của bạn.
- Các thủ thuật thẩm mỹ phải được thanh toán trước.

### Dự kiến nhận được một số hóa đơn sau phẫu thuật.

- Các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc phẫu thuật của bạn trước tiên sẽ lập hóa đơn cho công ty bảo hiểm của bạn đối với các chi phí liên quan đến phẫu thuật hoặc thủ thuật.
- Bạn sẽ nhận được hóa đơn cho số dư cần thanh toán còn lại, chẳng hạn như chi phí được khấu trừ, đồng thanh toán hoặc đồng bảo hiểm.
- Bạn sẽ nhận được các hóa đơn riêng từ các nhà cung cấp của nhóm phẫu thuật. Chúng có thể bao gồm:

### Hóa đơn viện phí của bạn:

- Đây là hóa đơn cơ sở vật chất từ bệnh viện hoặc trung tâm phẫu thuật nơi thủ thuật hoặc phẫu thuật được thực hiện. Hóa đơn này sẽ thể hiện chi phí về nhân sự, vật tư và thiết bị được sử dụng cho các dịch vụ phẫu thuật được cung cấp.
- Các câu hỏi và thanh toán liên quan đến hóa đơn phải được gửi trực tiếp đến bệnh viện/cơ sở có tên trên hóa đơn của bạn. Hoặc, bạn có thể gọi cho Văn phòng Thanh toán Trung tâm của Inova qua số **571.423.5750**.
- Đối với các câu hỏi về dự tính chi phí, vui lòng gọi đến **703.504.3068**. Các thành viên trong nhóm của chúng tôi có thể hỗ trợ bạn từ 8:30 sáng đến 4:30 chiều, Thứ Hai - Thứ Sáu.

### Hóa đơn của bác sĩ phẫu thuật của bạn:

- Các câu hỏi liên quan đến hóa đơn này nên được gửi cho bác sĩ phẫu thuật được chỉ định có tên trên hóa đơn của bạn.

### Hóa đơn của bác sĩ gây mê của bạn:

- Đây là hóa đơn cho các dịch vụ gây mê mà bạn đã nhận trong một thủ thuật, do một đối tác tiến hành gây mê cung cấp.
- Các câu hỏi liên quan đến hóa đơn này nên được gửi cho nhóm gây mê được chỉ định có tên trên hóa đơn của bạn.

## Các Số điện thoại Quan trọng

Nhà điều hành Bệnh viện Chính. ....	703.504.3000
Phòng Khám Đánh Giá Trước Khi Làm Thủ Thuật Inova .....	703.504.7880
Trung tâm Phẫu thuật. ....	703.504.3688
Nội soi. ....	703.504.7803
Tư vấn Tài chính .....	703.504.3164
Văn phòng Thanh toán Trung tâm Inova .....	571.423.5750





# Chuẩn bị cho thủ thuật của bạn

**Inova Alexandria Hospital**

Inova Alexandria Hospital  
4320 Seminary Rd.  
Alexandria, VA 22303

G39274VI/11-22